



# Ventus

|                                            |   |
|--------------------------------------------|---|
| <b>SV</b> Bruksanvisning (Användare) ..... | 3 |
|--------------------------------------------|---|



# Innehållsförteckning

SV

|          |                                                      |           |
|----------|------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Förord .....</b>                                  | <b>5</b>  |
| <b>2</b> | <b>Produktbeskrivning .....</b>                      | <b>6</b>  |
| 2.1      | Funktion .....                                       | 6         |
| 2.2      | Produktöversikt .....                                | 6         |
| <b>3</b> | <b>Ändamålsenlig användning .....</b>                | <b>7</b>  |
| 3.1      | Avsedd användning .....                              | 7         |
| 3.2      | Indikationer .....                                   | 7         |
| 3.3      | Kontraindikation .....                               | 7         |
| 3.3.1    | Absoluta kontraindikationer .....                    | 7         |
| 3.3.2    | Relativa kontraindikationer .....                    | 7         |
| <b>4</b> | <b>Säkerhet .....</b>                                | <b>7</b>  |
| 4.1      | Varningssymbolernas betydelse .....                  | 7         |
| 4.2      | Allmänna säkerhetsanvisningar .....                  | 7         |
| 4.2.1    | Säkerhetsanvisningar för användning .....            | 7         |
| 4.2.2    | Säkerhetsanvisningar för körning .....               | 8         |
| 4.3      | Biverkningar .....                                   | 9         |
| 4.4      | Ytterligare anvisningar .....                        | 9         |
| 4.5      | Typskylt och varningsskyltar .....                   | 9         |
| <b>5</b> | <b>Leverans .....</b>                                | <b>10</b> |
| 5.1      | I leveransen .....                                   | 10        |
| 5.2      | Tillbehör .....                                      | 10        |
| 5.3      | Förvaring .....                                      | 10        |
| 5.3.1    | Förvaring vid daglig användning .....                | 10        |
| 5.3.2    | Förvaring över längre tid .....                      | 10        |
| <b>6</b> | <b>Göra klart för användning .....</b>               | <b>10</b> |
| 6.1      | Montering .....                                      | 10        |
| <b>7</b> | <b>Användning .....</b>                              | <b>12</b> |
| 7.1      | Instigning och förflyttning .....                    | 12        |
| 7.2      | Benstöd .....                                        | 12        |
| 7.2.1    | Ställa in benstöden .....                            | 12        |
| 7.2.2    | Ta av och fästa vadbandet .....                      | 12        |
| 7.3      | Sittdyna och ryggöverdrag .....                      | 13        |
| 7.3.1    | Ta av och fästa sittdynan .....                      | 13        |
| 7.3.2    | Ta av och fästa ryggklädseln .....                   | 13        |
| 7.4      | Sidodelar .....                                      | 14        |
| 7.4.1    | Ställa in armstödet höjd .....                       | 14        |
| 7.4.2    | Fälla ihop sidoskydden .....                         | 15        |
| 7.4.3    | Ta bort stoppat armstöd .....                        | 16        |
| 7.4.4    | Justera armstöd med vridenhet .....                  | 17        |
| 7.5      | Körhandtag .....                                     | 17        |
| 7.5.1    | Ställa in körhandtag .....                           | 17        |
| 7.6      | Drivhjul .....                                       | 18        |
| 7.6.1    | Ta av och sätta fast drivhjulen .....                | 18        |
| 7.7      | Länkhjul och länkhjulsgaffel .....                   | 19        |
| 7.7.1    | Egenskaper för länkhjulsgaffel av typ FrogLeg .....  | 19        |
| 7.7.2    | Så gör du om länkhjulsaxlarna går trögt .....        | 20        |
| 7.8      | Bromsar .....                                        | 20        |
| 7.8.1    | Använda låsbromsarna .....                           | 20        |
| 7.8.2    | Använda den monterbara bromsspaksförlängningen ..... | 21        |
| 7.9      | Förlängd drivhjulsaxel .....                         | 21        |
| 7.10     | Tippskydd och trampor .....                          | 22        |
| 7.10.1   | Aktivera och avaktivera tippskyddet .....            | 23        |
| 7.10.2   | Använda trampor .....                                | 24        |
| 7.11     | Höftbälte (sitsbälte) .....                          | 24        |

|           |                                                                |           |
|-----------|----------------------------------------------------------------|-----------|
| 7.12      | Rampolstring .....                                             | 25        |
| 7.13      | Huvud- och nackstöd .....                                      | 25        |
| 7.14      | Ytterligare tillval .....                                      | 26        |
| 7.15      | Demontering och transport .....                                | 26        |
| 7.16      | Användning i handikapps- eller färdtjänstfordon .....          | 27        |
| 7.17      | Skötsel .....                                                  | 27        |
| 7.17.1    | Rengöring .....                                                | 27        |
| 7.17.1.1  | Rengöring med handen .....                                     | 27        |
| 7.17.1.2  | Rengöra sittdynor .....                                        | 28        |
| 7.17.1.3  | Rengöra bältena .....                                          | 28        |
| 7.17.2    | Desinfektion .....                                             | 28        |
| <b>8</b>  | <b>Underhåll och reparation .....</b>                          | <b>29</b> |
| 8.1       | Underhåll .....                                                | 29        |
| 8.1.1     | Underhållsintervaller .....                                    | 29        |
| 8.1.2     | Serviceinnehåll .....                                          | 29        |
| 8.2       | Reparation .....                                               | 30        |
| 8.2.1     | Slang, fälgband- och däckbyte .....                            | 30        |
| <b>9</b>  | <b>Avfallshantering .....</b>                                  | <b>31</b> |
| 9.1       | Anvisningar för avfallshantering .....                         | 31        |
| <b>10</b> | <b>Juridisk information .....</b>                              | <b>31</b> |
| 10.1      | Ansvar .....                                                   | 31        |
| 10.2      | Garanti .....                                                  | 31        |
| 10.3      | Livslängd .....                                                | 31        |
| <b>11</b> | <b>Tekniska uppgifter .....</b>                                | <b>32</b> |
| <b>12</b> | <b>Bilagor .....</b>                                           | <b>33</b> |
| 12.1      | Gränsvärden för rullstolar som kan transporteras med tåg ..... | 33        |

# 1 Förord

## INFORMATION

Datum för senaste uppdatering: 2024-06-26

- ▶ Läs noga igenom detta dokument innan du börjar använda produkten och beakta säkerhetsanvisningarna.
- ▶ Låt fackpersonal visa dig hur du använder produkten på ett säkert sätt.
- ▶ Kontakta fackpersonalen om du har frågor om produkten eller om det uppstår problem.
- ▶ Anmäl alla allvarliga tillbud som uppstår på grund av produkten, i synnerhet vid försämrat hälsotillstånd, till tillverkaren och det aktuella landets ansvariga myndighet.
- ▶ Spara det här dokumentet.

## INFORMATION

- ▶ Du kan få aktuell information om produktsäkerhet, produktåterkallelser och försäkrar om överensstämmelse genom att mejla till [ccc@ottobock.com](mailto:ccc@ottobock.com) eller vända dig till tillverkarens servicecenter (se [www.ottobock.com](http://www.ottobock.com) för adresser).
- ▶ Det här dokumentet kan du få i PDF-format via mejl till [ccc@ottobock.com](mailto:ccc@ottobock.com) eller begära från tillverkarens serviceavdelning. Det går att få PDF-filen i förstorat format.

Du har erhållit en medicinteknisk produkt för mångsidig användning och dagligt bruk, såväl inomhus som utomhus. Innan du börjar använda produkten ska du för att undvika skada göra dig bekant med produktens handhavande, funktion och användning. Den här bruksanvisningen förmedlar den kunskap som krävs för detta.

### Observera särskilt följande:

- Alla brukare och/eller deras ledsagare måste undervisas av fackpersonal i användningen av produkten. Brukaren och/eller ledsagaren måste framför allt informeras om risker med hjälp av säkerhetsanvisningarna i Bruksanvisning (brukare).
- Produkten har anpassats till brukarens behov. Efterjusteringar får endast utföras av fackpersonal. Vi rekommenderar att du **1 gång per år** kontrollerar produktanpassningen för att säkerställa att protesen fungerar optimalt under en lång tid. För brukare vars anatomiska förutsättningar ändras (som t.ex. längd och vikt) måste du åtminstone genomföra en anpassning **1 gång per halvår**.
- Produkten kan avvika från de varianter som framställs här. Produkten har inte alla tillval som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Tillverkaren förbehåller sig rätten till tekniska ändringar av utförandet som beskrivs i den här bruksanvisningen.

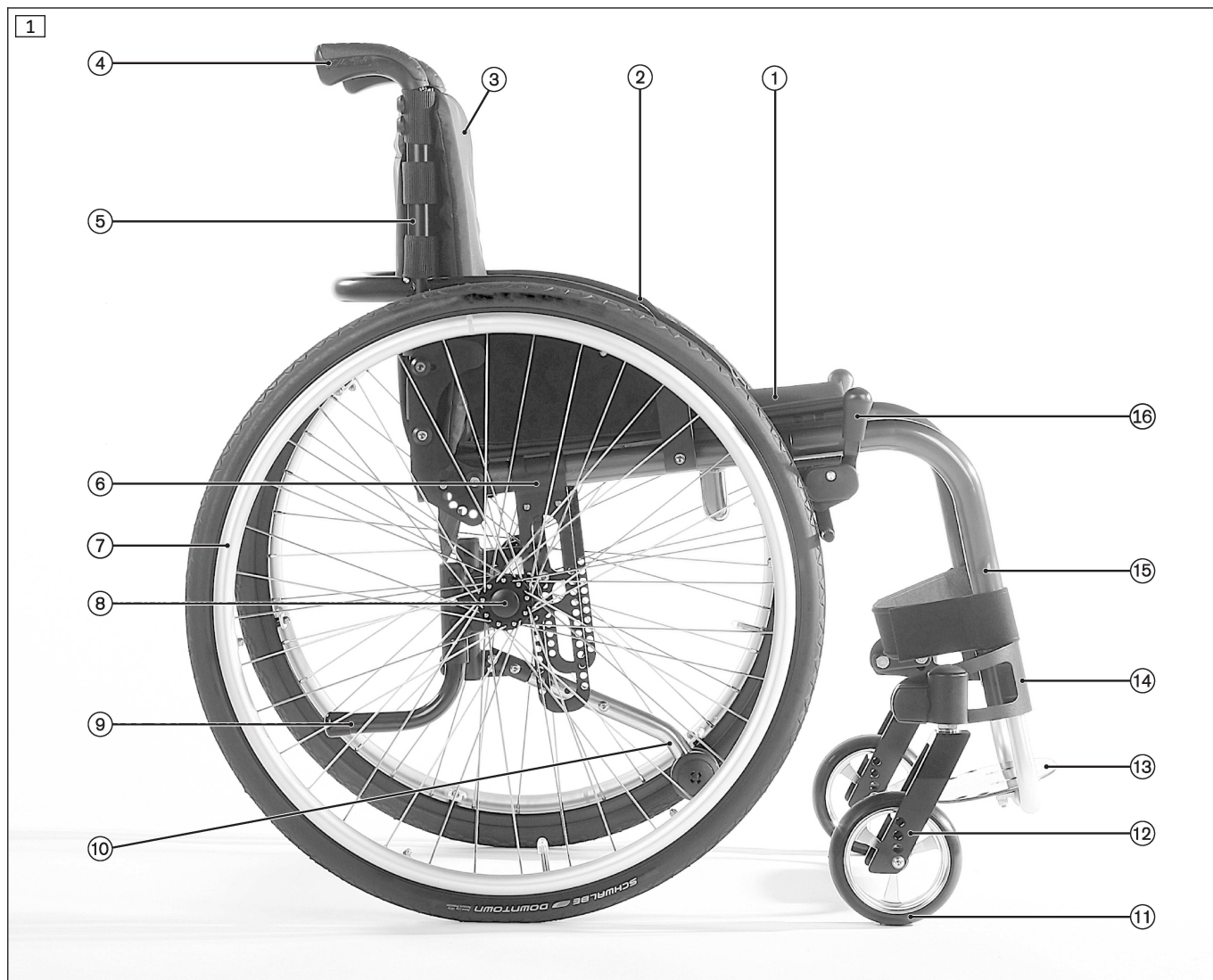
## 2 Produktbeskrivning

### 2.1 Funktion

Rullstolen ska uteslutande användas för att transportera en person som sitter på sitsen.

Rullstolen är avsedd att användas på fast underlag inom- och utomhus.

### 2.2 Produktöversikt



#### Maximal belastning: 125 kg

Den viktoptimerade rullstolen Ventus är en moduluppbyggd aktivrullstol med fast ram och öppen konstruktion ("open-frame"). Ramen är gjord i ett stycke lättmetall med ett vinkeljusterbart benstöd eller en fast fotbygel och ger hög stabilitet kombinerad med låg vikt.

Ramens konstruktion gör det möjligt att ändra sitthöjd, sittvinkel, tyngdpunkt och underbenslängd. Det finns två ramvinklar samt raka och inåtböjda varianter.

|   |                                        |    |                             |
|---|----------------------------------------|----|-----------------------------|
| 1 | Sits med sittyta                       | 9  | Tramprör (tillval)          |
| 2 | Sidoskydd                              | 10 | Tippskydd (tillval)         |
| 3 | Ryggstöd, ryggklädsel                  | 11 | Länkhjul                    |
| 4 | Körhandtag                             | 12 | Länkhjulsgaffel             |
| 5 | Ryggrör                                | 13 | Benstöd (här: vinklinsbart) |
| 6 | Skjutdel (drivhulsfäste)               | 14 | Länkhulsfäste               |
| 7 | Drivhjul med drivring                  | 15 | Ram                         |
| 8 | Frigöringsknapp för snabbkopplingsaxel | 16 | Parkeringsbroms             |

## 3 Ändamålsenlig användning

Det är endast säkert att använda produkten såvida du använder den ändamålsenligt enligt specifikationerna i den här bruksanvisningen. Det slutgiltiga ansvaret för olycksfri användning bär brukaren själv.

### 3.1 Avsedd användning

Rullstolen ska användas för personer med temporärt eller konstant begränsad gångförmåga, oförmåga att gå eller som inte kan stå stabilt för egentransport inomhus eller transport med hjälp av en annan person i vardagen inom- eller utomhus.

Produkten lämpar sig för användare vars anatomi (t.ex. längd och vikt) medger avsedd användning av produkten och vars hud är intakt.

Rullstolen ska endast kombineras med de tillval som nämns i utprovningsprotokollet för produkten.

Användning tillsammans med andra produkter sker på eget ansvar. De kombinationer som tillverkaren har godkänt finns under [www.ottobock.com](http://www.ottobock.com).

### 3.2 Indikationer

- Lindriga till kraftiga eller fullständiga rörlighetsbegränsningar

### 3.3 Kontraindikation

#### 3.3.1 Absoluta kontraindikationer

- Inga kända

#### 3.3.2 Relativa kontraindikationer

- Avsaknad av fysiska eller mentala förutsättningar

## 4 Säkerhet

### 4.1 Varningssymbolernas betydelse

|                                                                                     |                  |                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------|
|  | <b>VARNING</b>   | Varning för möjliga allvarliga olycks- och skaderisker. |
|  | <b>OBSERVERA</b> | Varning för möjliga olycks- och skaderisker.            |
|  | <b>ANVISNING</b> | Varning för möjliga tekniska skador.                    |

### 4.2 Allmänna säkerhetsanvisningar

#### 4.2.1 Säkerhetsanvisningar för användning

##### **WARNING! Risk för personskador vid felaktig produkthantering**

Felaktig produkthantering kan både leda till svåra personskador och skada själva produkten. Skador och slitage kan påverka produktens säkerhet, funktion och tillförlitlighet och leda till ytterligare risker.

- ▶ Behåll fackpersonalens inställningar. Du får endast göra de inställningar som beskrivs i kapitlet "Användning" i den här bruksanvisningen på egen hand.
- ▶ Vid problem med inställningen, kontakta fackpersonalen som har anpassat produkten åt dig.
- ▶ I vissa utföranden och inställningar tenderar produkten att tippa bakåt på grund av sin utformning. Denna egenskap är önskvärd för att möjliggöra en snabb och lättmanövrerad körning för brukare med lämpliga fysiska förutsättningar.
- ▶ Brukare som saknar de fysiologiska och psykiska förutsättningarna för detta ska inte försörjas med sådana utföranden/inställningar. Skulle de fysiologiska/psykiska förutsättningarna ändras, får produkten inte längre användas med samma inställningar. Skulle så vara fallet ska du omgående kontakta behörig fackpersonal.
- ▶ Se till att förpackningsmaterial inte hamnar i händerna på barn. Det föreligger risk för kvävning.
- ▶ Det är inte tillåtet att använda parkeringsbromsen som broms vid körning.
- ▶ Säkra rullstolen på ojämnt underlag eller vid förflyttning (t.ex. in i bilen) genom att lägga i parkeringsbromsen.
- ▶ Lyft endast produkten i fast monterade komponenter (t.ex. huvudram, körhandtag).
- ▶ Säkerställ att klämspakarna är ordentligt åtdragna vid körhandtag som kan justeras i höjdled.
- ▶ Om rullstolen ska skjutas eller föras över hinder får endast körhandtagen användas. Dessutom ska du använda sig av trampöret.
- ▶ Om en stabiliseringsstång är installerad: Använd inte stabiliseringsstången för att dra eller skjuta på.
- ▶ Ledsagaren ska då vara noga med att stå säkert och hålla ett stadigt tag om båda körhandtagen.
- ▶ Låt genast fackpersonal reparera skador på körhandtagen.

- Överskrid inte den maximala belastningen (se typskylten och kapitlet "Tekniska uppgifter").
- Observera att vissa tillbehör och påbyggnadsdelar reducerar den återstående lastkapaciteten.
- Om tunga laster såsom ryggsäckar och dylikt hängs på rullstolen kan det försämra stabiliteten. Därför är det inte tillåtet att hänga extra laster på rullstolen.
- De kvarstående riskerna blir allvarigare om du inte följer tillverkarens specifikationer, serviceintervall samt fortsätter att använda produkten efter att den har uppnått sin maximala livslängd.
- Om det förekommer fel, defekter eller andra faror som skulle kunna leda till personskador, måste produkten genast tas ur drift. Exempel på detta är okontrollerade rörelser och oväntade eller tidigare ej fastställda ljud eller lukter som starkt avviker från produktens leveranstillstånd. Kontakta omedelbart fackpersonalen.
- Använd inte produkten i saltvatten.
- Kontrollera att sand eller övriga smutspartiklar inte angriper hjulens lagerställen.

### **OBSERVERA! Skador på huden vid varaktig och direkt hudkontakt**

Du kan komma i direkt och varaktig hudkontakt med vissa produktdelar under användning. Även om dessa delar är tillverkade av hudvänliga material kan en varaktig användning resultera i irritation, trycksår och skador på huden. Om huden redan är skadad kan direktkontakt med produkten leda till ytterligare irritation. Dessutom kan vissa produktdelar bli obehagligt heta eller kalla, beroende på omgivningstemperaturen.

- Kontrollera att huden som kommer i kontakt med produkten är oskadd innan och medan du använder produkten.
- Observera att man kan få skador på huden eller trycksår på grund av överbelastning. Se till att vårda huden och att tryckavlasta. Sluta använda produkten om det skulle uppträda skador på huden och kontakta fackpersonalen.
- Observera att det finns risk för frost- eller brännskador om man vidrör komponenter utan skydd vid extrema temperaturer.
- Utsätt inte produkten för extrema temperaturer (t.ex. solstrålning, bastuvärme, placering för nära ett element eller varaktig extrem kyla).

### **OBSERVERA! Förlorad funktion på grund av växelverkan med omgivningen**

Diagnostiska undersökningar och terapeutiska behandlingar med medicinteknisk utrustning kan leda till otillåten växelverkan mellan produkten och de apparater som används. Magnetiserbara metaller kan röra sig okontrollerat eller hettas upp när de utsätts för starka magnetiska eller elektromagnetiska fält, t.ex. i undersökningsrum för MRT.

- Observera att diagnostiska undersökningar och terapeutiska behandlingar med medicinteknisk utrustning kan leda till otillåtna interaktioner mellan din produkt och de apparater som används. Undersökningar och behandlingar får endast genomföras under de föreskrivna villkoren.

## **4.2.2 Säkerhetsanvisningar för körning**

### **VARNING! Olycksrisk vid körning**

- Börja med att öva på att köra i ett område som är plant och överskådligt.
- Tillsammans med ett säkert stöd från en medhjälpare ska du lära dig vilka följder en förskjutning av tyngdpunkten har på produktens köregenskaper, t.ex. på sträckor med utförslut, uppförsbackar, lutande plan eller vid övertvinnande av hinder.
- Om det är möjligt rekommenderas sidoförflyttning in i rullstolen.
- Vid körning är det inte tillåtet att fatta tag mellan drivhjulet och parkeringsbromsen eller mellan drivhjulet och sidodelen.
- Fatta inte tag i ekrarna på roterande drivhjul.
- Observera att du kan bränna händerna om du inte skyddar dem när du bromsar med drivringarna eftersom friktionen kan leda till värmeutveckling. Använd alltid rullstolshandskar vid körning i höga hastigheter.
- Anpassa hastigheten efter förutsättningarna och sakta ner vid farozoner, utförslut och övertvinnande av hinder. Typiska farozoner och hinder är:
  - smala vägar längs vattendrag, slutningar, bråddjup (t. ex. kajkanter, dammar etc.)
  - trånga utrymmen eller områden
  - trappsteg, trottoarkanter,
  - kraftiga utförslut (t. ex. i berg, i riktning mot vägar)
  - områden med ojämnt underlag (byggplatser, korsningar, järnvägsövergångar)
  - snötäckta körsträckor
- Kör bara baklänges korta sträckor och på jämna underlag.

- Använd ljusa kläder eller kläder med reflexer när du är ute och kör i mörker. Montera en aktiv belysning på produkten. Kontrollera att reflexerna på produkten är väl synliga.
- Läs alltid de aktuella lagstadgade kraven och säkerhetsanvisningarna från kollektivtrafikoperatören om du ska resa kollektivt.
- Använd de fastmonterade sitsarna i kollektiva färdmedel. Om du behöver använda rullstolen som sits ska du använda någon av de avsedda rullstolsplatserna och säkringsanordningarna. Placera alltid rullstolen stabilt.
- Rullstolarna i serien uppfyller generellt de tekniska minimikraven för rullstolar som kan transporteras med tåg. Observera att olika utföranden innebär att inte varje enskild rullstol uppfyller alla minimikrav (se se sida 33 för mer information).

#### **WARNING! Olycksrisk vid körning över hinder**

- Använd de tekniska hjälpmedel som finns (t.ex. ramper och hissar) vid trappor och hindertagning. Om anordningar saknas ska du be om hjälp.
- Lyft framhjulen före hindertagning. Använd tippskydd och/eller ta hjälp av en assistent/ledsagare om du inte är van.
- Om rullstolen ska skjutas eller föras över hinder får endast körhandtagen användas. Använd trampröret om det skulle behövas. Ledsagaren ska då vara noga med att stå säkert och hålla ett stadigt tag om båda körhandtagen.
- Kör emot hindret rakt framifrån och ta det i ett drag.
- Undvik att hoppa med rullstolen från avsatser.
- Luta dig inte ut ur rullstolen vid hindertagning.
- Använd inte rulltrappor.
- Se till att länkhjulen inte fastnar i gapet mellan spåret och vägbeläggningen när du korsar spår.

#### **WARNING! Olycksrisk vid körning i uppförs- och nedförslut**

- Kör inte över större hinder eller i brantare uppförs- och nedförslut än vad som är tillåtet. Mer information hittar du i kapitlet "Tekniska uppgifter" (se sida 32).
- Försök inte att övervinna hinder när du kör uppför eller nedför lutningar.
- Undvik i- och urstigning samt längre uppehåll i sträckor med uppförs- och nedförslut.
- Kör aldrig baklänges i nedförslut. Det är tillåtet att köra baklänges för att finmanövrera på ramper (exempelvis när en person med funktionsnedsättning ska lämna ett fordon) under uppsikt.

### **4.3 Biverkningar**

Följande biverkningar kan uppstå på grund av att produkten används:

- Nack-, muskel- eller ledvärk (artralgi)
- Störningar i blodcirkulationen, risk för liggsår

Uppsök läkare eller sjukgymnast vid besvär.

### **4.4 Ytterligare anvisningar**

#### **INFORMATION**

Rekommenderad total bredd för manuella rullstolar i driftklart skick är **700 mm**. Det föreskrivna värdet används för att säkerställa obehindrad användning av t.ex. utrymningsvägar. Observera att måtten på produkter med mycket breda sitsar kan överstiga rekommendationerna för mått och manövreringsområde hos rullstolar som drivs med muskelkraft (se kapitlet "Tekniska data").

#### **INFORMATION**

Även om alla riktlinjer och normer uppfylls är det möjligt att larmsystem (t.ex. i varuhus) kan reagera på produkten. Avlägsna då produkten från det larmade området.

### **4.5 Typskylt och varningsskyltar**

Produkten kan identifieras via informationen på typskylten. Vid frågor eller beställning av reservdelar och tillbehör ska produktens serienummer finnas till hands.

Typskylten sitter på ramen.

| Märkning/etikett                                                                  | Förklaring                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <b>A</b> Namn på produkten                                                                                                                                     |
|                                                                                   | <b>B</b> CE-märkning                                                                                                                                           |
|                                                                                   | <b>C</b> Maximal belastning (se kapitlet "Tekniska uppgifter")                                                                                                 |
|                                                                                   | <b>D</b> Tillverkarinformation/adress                                                                                                                          |
|                                                                                   | <b>E</b> Serienummer <sup>1)</sup>                                                                                                                             |
|                                                                                   | <b>F</b> Tillverkningsdatum <sup>2)</sup>                                                                                                                      |
|                                                                                   | <b>G</b> Symbol för medicinteknisk produkt (Medical Device)                                                                                                    |
|                                                                                   | <b>H</b> <b>WARNING!</b> Läs igenom bruksanvisningen före användning. Observera viktig säkerhetsrelevant information (t.ex. varningar, försiktighetsåtgärder). |
|                                                                                   | <b>I</b> Produkten är inte godkänd av tillverkaren för användning som sits i handikapps- eller färdtjänstfordon                                                |
|                                                                                   | <b>J</b> Tillverkarens referensnummer för produktvarianten                                                                                                     |
|                                                                                   | <b>K</b> Serienummer (PI) <sup>3),1)</sup>                                                                                                                     |
|                                                                                   | <b>L</b> Universella artikelnummer (Global Trade Item Number) (DI) <sup>4)</sup>                                                                               |

<sup>1)</sup> YYYY = tillverkningsår; WW = tillverkningsvecka; PP = tillverkningsort; XXXX = fortlöpande produktionsnummer

<sup>2)</sup> YYYY = tillverkningsår; MM = tillverkningsmånad; DD = tillverkningsdag

<sup>3)</sup> UDI-PI enligt GS1-standard; UDI = Unique Device Identifier, PI = Production Identifier

<sup>4)</sup> UDI-DI enligt GS1-standard; UDI = Unique Device Identifier, DI = Device Identifier

## 5 Leverans

### 5.1 I leveransen

- Användningsklar rullstol
- Bruksanvisning (brukare)
- Bruksanvisning för tillbehör (beroende på utrustning)

### 5.2 Tillbehör

Grundutrustningen kan genom flertalet tillval vara anpassad efter brukarens personliga behov. För att använda dessa tillval: se sida 12 ff.

### 5.3 Förvaring

#### 5.3.1 Förvaring vid daglig användning

Produkten ska alltid placeras på så sätt att den skyddas mot yttre påverkan.

#### 5.3.2 Förvaring över längre tid

Produkten måste förvaras i ett torrt utrymme. Konkreta specifikationer för längre tids förvaring: se sida 32.

Det är inte nödvändigt att demontera produkten.

Var därför noga med att hålla ett tillräckligt avstånd till värmekällor. Skulle rullstolen inte användas under en längre tid eller vid stark uppvärmning av däck (t.ex. i närheten av element eller stark solstrålning bakom glastrutor) kan detta leda till en bestående deformation av däck.

Rullstolar med PU-däck (däck utan slag) bör vid längre tids förvaring inte lämnas med åtdragen broms, eftersom däck kan deformeras.

## 6 Göra klart för användning

### 6.1 Montering

#### OBSERVERA

##### Exponerade klämkanter

Risk för fastklämning, klämning genom felaktig hantering

- Greppa bara sittenhetsen i de avsedda delarna vid ut- och hopfällning av ryggstödet.

**⚠ OBSERVERA****Utebliven användningskontroll före drift**

Tippning, fall på grund av inställnings- eller monteringsfel

- ▶ Kontrollera rullstolens förinställningar med säkert stöd och hjälp av fackpersonal före den första användningen.
- ▶ Kontrollera, vid all montering, att drivhjulen sitter rätt. Snabbkopplingsaxeln måste sitta fast ordentligt i snabbkopplingsaxelfästet.
- ▶ Kontrollera särskilt vältstabiliteten, att drivhjulen går lätt och att bromsarna fungerar.
- ▶ Kontrollera lufttrycket. Det korrekta lufttrycket står tryckt på däcksidan. Kontrollera att båda däcken har samma lufttryck.

**INFORMATION**

Avseende demontering/transport: se sida 26.

Några enkla handgrepp räcker för att göra din rullstol körklar:

- 1) Fäll upp ryggstödet (se bild 2):
  - Dra i ryggstödet's vajerdrag tills låsmekanismen öppnas och ryggstödet frigörs.
  - Fäll ryggdelen bakåt tills båda låsskruvarna hakar fast.
- 2) Fäll ut de infällda sidodelarna:
  - Fäll sidodelarna utåt **90°** (se bild 3).
  - Fäll sidodelarna nedåt in i sidodelsstödets styrningar (se bild 4).
- 3) Stick in drivhjulen i snabbkopplingsaxelfästena:
  - Tryck in snabbkopplingsaxelns knapp (se bild 5).
  - Stick in drivhjulet i snabbkopplingsaxelfästet och släpp knappen på snabbkopplingsaxeln.
  - Efter att du släppt snabbkopplingsaxlarnas tryckknapp ska det inte gå att ta loss snabbkopplingsaxlarna.
- 4) **Vid behov:** Lägg på sittdynan. Sittdynan fixeras så att den inte kan kana iväg genom att du trycker fast kardborrebandet (se sida 13).
- 5) **Vid behov:** Fäst vadbandet med kardborre ovanför länkhjulsinfästningen på ramröret (se sida 12).



## 7 Användning

### 7.1 Instigning och förflyttning

#### **⚠ OBSERVERA**

##### **Inkorrekt instigning**

Tipping, fall, ivägrullande på grund av felaktigt handhavande

- ▶ Före varje förflyttning i eller ur produkten ska parkeringsbromsarna aktiveras.
- ▶ Om det är möjligt rekommenderas sidoförflyttning in i rullstolen.
- ▶ Ställ dig aldrig på fotplattorna vid instigning/urstigning.
- ▶ Ta inte stöd mot låsbromsen vid instigning/urstigning.

In- och urstigning utförs på det sätt som känns bäst för den enskilde brukaren. Diskutera och öva på respektive tillvägagångssätt med en terapeut.

I samband med instigning i rullstolen kan du vanligtvis ta hjälp av ramrören, sittytan eller sidodelarna.

Om brukaren inte själv kan ta sig upp i rullstolen ska instigning eller förflyttning till och från rullstolen alltid ske med hjälp av en medhjälpare. Dessutom kan du beställa förflyttningsstöd från tillverkaren som exempelvis glidbrädor.

### 7.2 Benstöd

På benstöden kan brukaren vila benen.

Benstödens höjd anpassas av fackpersonal efter längden på brukarens underben.

Fotplattans vinkel har ställts in av fackpersonal för att fotlederna ska kunna vila bekvämt.

#### 7.2.1 Ställa in benstöden

Det vinklingsbara benstödet (se bild 6) och benstödet för korta underben (ej i bild) kan justeras i vinkel eller höjd av fackpersonal. Dessutom går det att montera en låsning i sidled, som förhindrar att foten glider mot länkhjulen.

Höjden på det fasta benstödet (se bild 7) kan justeras av fackpersonal.

Efterjusteringar får endast utföras av fackpersonal.



#### 7.2.2 Ta av och fästa vadbandet

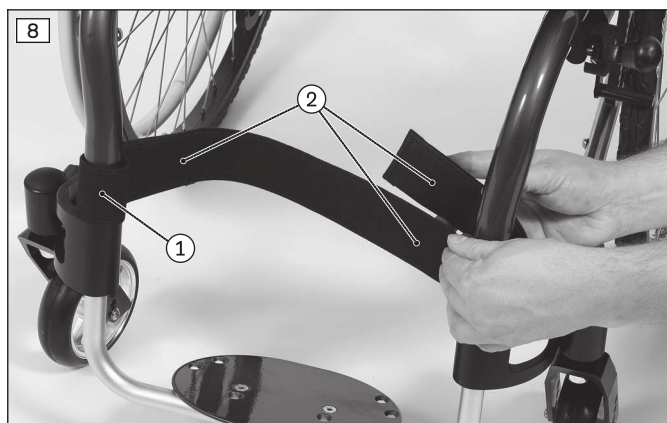
Vadbandet ger ytterligare stöd åt användarens ben. Det kan tas loss för rengöring.

##### **Fästa vadbandet**

- 1) Dra vadbandet ovanför länkhjulsfästet runt ramröret (se bild 8, pos. 1).
- 2) Stäng kardborreknäppningarna (se bild 8, pos. 2).

##### **Ta av vadbandet**

- 1) Öppna kardborreknäppningarna.
- 2) Ta bort vadbandet från ramröret.



### 7.3 Sittdyna och ryggöverdrag

#### ⚠ VARNING

##### Antändning av sittdynor och ryggdynor

Brännskador på grund av brukarfel

- Sitt- och ryggklädseln samt sittdynorna, dynorna och överdragen uppfyller kraven på svårantändlighet i standarderna. Trots detta kan de komma att antändas vid felaktig eller vårdslös hantering med eld.
- Håll avstånd till alla antändningskällor, framförallt tända cigaretter.

#### ⚠ OBSERVERA

##### Slitage på sits- och ryggöverdrag

Funktionsförlust genom otillåten användning

- Låt omgående byta ut sits- och ryggöverdrag om de skulle uppvisa skador.

Produkten är utrustad med ett sits- och ryggöverdrag. Sittdynan fäst fast på sitsklädeselns kardboreförbindelser. Sittdynan ger tryckavlastning medan du använder rullstolen. Fackpersonal väljer ut dessa efter brukarens behov.

#### 7.3.1 Ta av och fästa sittdynan

Sittdynan och sitsen kan med ett anpassningsbart sittöverdrag tas bort vid rengöring.

- 1) Ta bort sittdynan från sitsen (se bild 9).
- 2) Dra loss sitsen uppåt från kardborreknäppningen och ta bort den (se bild 10).
- 3) Efter rengöring:
  - Fäst sitsen längs med sittklädeselns kant med kardborreknäppningen (se bild 10).
  - Lägg sittdynan på sitsen (se bild 9). Sittdynan fixeras så att den inte kan kana iväg genom att du trycker fast kardborrebandet.

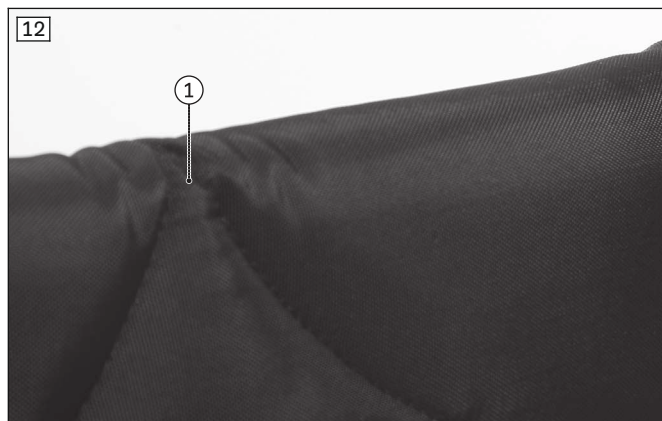


#### 7.3.2 Ta av och fästa ryggklädseln

Ryggdynan kan justeras och tas bort för rengöring.

- 1) Ta bort sittdynan.
- 2) Fäll sitsen framåt från kardborreknäppningen (se bild 11, pos. 1).

- 3) Dra bort bröstlappen på rygglädseln från kardborreknäppningen (se bild 11, pos. 2) och låt den hänga ner.
  - 4) Ta bort ryggdynan.
  - 5) Efter rengöring:
    - Lägg ryggdynan på plats. Lägg ryggdynans veck uppåt. V:et i dynan (se bild 12, pos. 1) ska vara vänt rakt mot vecket.
    - Spänn ryggdynans bröstlapp genom att dra den nedåt (se bild 13).
    - Dra kardborrdelen på bröstlappen framåt och fäst den i sittklädseln (se bild 11, pos. 2).
- INFORMATION: Bröstlappens kardborrdel håller den på plats och skyddar mot drag.**
- 6) Fäst kardborrbandet på sitsen (se bild 11, pos. 1) och sittdynan.



## 7.4 Sidodelar

Sidodelarna skyddar brukaren och dennes kläder mot nedsmutsning.

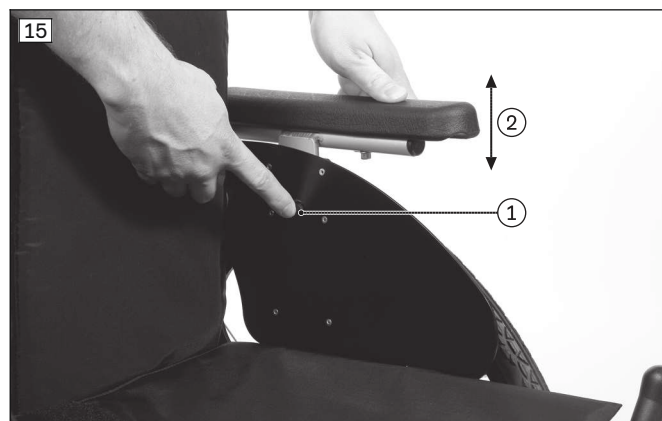
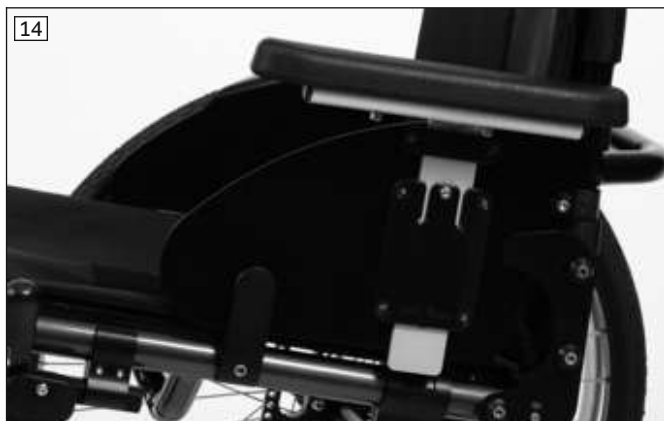
Om armstöd är monterade på rullstolen ger dessa brukaren extra stöd för underarmarna.

### 7.4.1 Ställa in armstödet höjd

#### Höjdjusterbar sidodel

Sidodelarna som är ställbara i höjdlägen (se bild 14) kan flyttas till olika höjdlägen utan verktyg.

- 1) Tryck in lösgöringsknappen på insidan av sidodelen (se bild 15, pos. 1).
  - 2) Skjut underarmsstödet till önskad position (se bild 15, pos. 2).
  - 3) Släpp lösgöringsknappen.
- Underarmsstödet hakar fast automatiskt.



### Sidodelar standard och klädskydd

Höjden på standardsidoskyddet (ej i bild) och sidoskyddet med klädskydd (se bild 16) kan inte ändras. Båda sidoskydden kan kombineras med ett stoppat armstöd.

### Stoppade armstöd

De stoppade armstöden (se bild 17) kan justeras i höjdlängd av fackpersonal efter användarens behov. Efterjusteringar får endast utföras av fackpersonal.



## 7.4.2 Fälla ihop sidoskydden

### Fäll upp sidoskydden (exempel: sidodel med klädskydd)

Sidodelarna kan fällas upp för att underlätta instigningen.

- 1) Dra sidodelarna uppåt, ut ur sidodelshållarna (se bild 18).
- 2) Fäll sidodelarna uppåt **90°** (se bild 19).
- 3) Fäll ner sidodelarna i sidodelshållarnas styrningar efter instigningen.



### Infällning inför transport (exempel: standardsidodel)

Vid transport kan sidodelarna fällas in.

- 1) Fäll sidodelarna uppåt, ut ur sidodelshållarna (se bild 20).
- 2) Fäll in sidodelarna **90°** (se bild 21).
- 3) Fäll ner sidodelarna i sidodelshållarnas styrningar när rullstolen har satts ihop.
- 4) **Sidodelar med klädskydd av plast eller kolfiber:** lås fast låsningen (se bild 22, pos. 1) i sidostödet (se bild 22, pos. 2) efter att sidodelen har fällts ner.



### 7.4.3 Ta bort stoppat armstöd

Armstöden kan fällas undan eller tas bort för att underlätta vid instigning och transport.

- 1) Dra armstöden uppåt och ut ur hållarna (se bild 23).
- 2) Fäll undan armstöden **90°** (se bild 24) eller ta bort dem.
- 3) Skjut in armstöden i hållarna igen efter instigningen.



## 7.4.4 Justera armstöd med vridenhet

### INFORMATION

Se alltid till att spärrstiften är korrekt fastlåsta när vridenheten har justerats.

Med hjälp av vridenheten går det att ställa in armstödet vinkel och rotationsläge individuellt.

#### Justera stödets vinkel

- 1) Dra öppningsknappen utåt (se bild 25, pos. 1).
- 2) Lyft armstödet främre ände och ställ in önskad vinkel (se bild 25, pos. 2).
- 3) Släpp öppningsknappen. Armstödet fixeras i det aktuella läget.

#### Justering av rotationsläget i steg om 15°

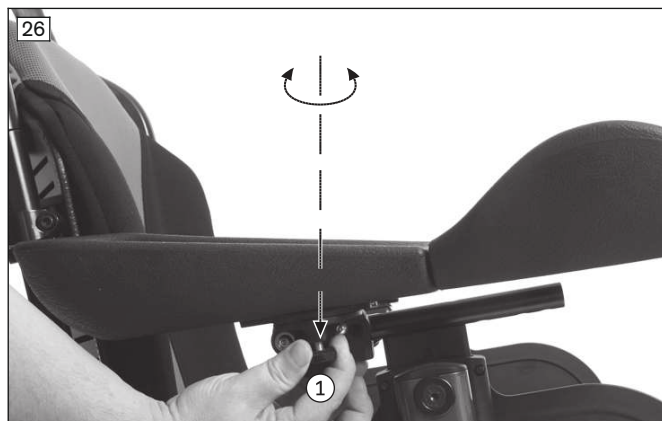
- 1) Dra öppningsknappen nedåt (se bild 26, pos. 1).
- 2) Flytta armstödet till önskat rotationsläge (se bild 26, pos. 2).
- 3) Släpp öppningsknappen. Armstödet fixeras i det aktuella läget.

#### Steglös justering av rotationsläget

- 1) Dra öppningsknappen nedåt (se bild 26, pos. 1).
- 2) Vrid öppningsknappen 90° (ej i bild). I den här positionen kan armstödet vridas fritt.
- 3) Flytta armstödet till önskat rotationsläge (se bild 26, pos. 2).
- 4) Släpp öppningsknappen. Armstödet fixeras i det aktuella läget.

#### Ställa in armstödsdjupet

- 1) Lossa insexskruvarna under armstödet (ej i bild).
- 2) Flytta armstödet till önskat djupläge.
- 3) Dra åt insexskruvarna under armstödet igen.



## 7.5 Körhandtag

Körhandtagen gör det lättare för medhjälparen att skjuta rullstolen.

I vissa utföranden kan körhandtagens höjd justeras och anpassas till den person som skjutet rullstolen.

### 7.5.1 Ställa in körhandtag

Standardkörhandtagen (se bild 27) och de nedfällbara körhandtagen (ej i bild) kan inte justeras i höjdläde.

Körhandtagen som kan justeras i höjdläde (se bild 28) och de som även kan tas av (ej i bild) kan anpassas i höjdläde för att underlätta hanteringen för ledsagaren.

- 1) Öppna klämspaken.
- 2) Ställ in körhandtaget i höjdläde.
- 3) Stäng klämspaken ordentligt.

**INFORMATION:** Båda körhandtag måste vara inställda på samma höjd.



## 7.6 Drivhjul

### ⚠ VARNING

#### Felaktig montering av avtagbara hjul

Om hjul lossnar kan rullstolen välta eller brukaren trilla ur

- Kontrollera efter varje montering att de avtagbara hjulen sitter riktigt. Snabbkopplingarna måste sitta fast ordentligt i hjulinfästningen.

### ⚠ VARNING

#### Bristfälliga däck

Olycka/fall orsakade av dåligt grepp, reducerad bromsverkan eller bristande manövreringsförmåga

- Se till att däcken håller korrekt lufttryck. Observera informationen i kapitlet "Tekniska uppgifter" eller på sidan av däckets.
- Kontrollera att båda däcken har samma lufttryck.
- Kontrollera att däckens profildjup är tillräckligt.

Med hjälp av drivhjulets drivringar kan rullstolen förflyttas, styras, bromsas och stannas.

Du kan ta av drivhjul med snabbkopplingsaxel för att enklare kunna transportera rullstolen.

### 7.6.1 Ta av och sätta fast drivhjulen

### ⚠ OBSERVERA

#### Fel när hjulen ska tas av/sättas på

Tippning, fall på grund av monteringsfel

- Vid byte av hjul får brukaren inte sitta i rullstolen.
- Ställ rullstolen på ett fast underlag vid hjulbyte.
- Säkra rullstolen från att välta eller rulla iväg vid hjulbyte.
- Om drivhjulet inte låser säkert eller har för stort spel åt sidan ska du omedelbart kontakta fackpersonal.

- 1) Lossa låsbromsen.
- 2) Fatta tag med fingrarna i ekrarna i närheten av navet.
- 3) Tryck in snabbkopplingens knapp med ett finger.
- 4) Ta av eller sätt dit drivhjulet.

**Efter monteringen:** När du har släppt upp snabbkopplingens tryckknapp får du inte ta av drivhjulen.



## 7.7 Länkhjul och länkhjulsgaffel

### ⚠ VARNING

#### Om länkhjul/länkhjulsgaffel slutar fungera

Om rullstolen välter kan det leda till fall och svåra personskador

- ▶ Kontrollera länkhjul/länkhjulsgaffel regelbundet med avseende på skador.
- ▶ Rengör och smörj regelbundet länkhjulsaxlarna och skruvaxlarna på länkhjulsgaffeln, särskilt om de går trögt.
- ▶ Kontakta behörig fackpersonal om köregenskaperna förändras långvarigt.

### ⚠ OBSERVERA

#### Fel länkhjulsposition vid lutning framåt i rullstolen

Tippning, fall på grund av felaktig länkhjulspositionering

- ▶ Innan du utför aktiviteter som kräver att du lutar överkroppen långt framåt (t.ex. när du knyter skorna) bör rullstolen stabiliseras.
- ▶ För att göra detta kör du rullstolen baklänges tills länkhjulen vrider sig framåt.

Kombinationen av länkhjul och länkhjulsgafflar gör det lättare att köra rakt och säkrare genom kurvor.

Beroende på beställningen kan olika länkhjul (t.ex. helgummi, mjuk bana) eller länkhjulsgafflarna vara monterade.

Länkhjulen och länkhjulsgafflarna väljs ut av fackpersonal efter användarens behov.



### 7.7.1 Egenskaper för länkhjulsgaffel av typ FrogLeg

Med den fjädrande länkhjulsgaffeln blir det enklare att ta sig över hinder, och ojämnheter på underlaget dämpas.

I högre farter kan länkhjulen börja fladdra något. Det beror på konstruktionen. Brukaren ska i dessa situationer anpassa körningen.



### 7.7.2 Så gör du om länkhjulsaxlarna går trögt

Om länkhjulsaxlarna går trögt ska de rengöras och smörjas med olja

#### Smörja länkhjulsaxeln

- 1) Rengör länkhjulsaxeln mellan länkhjulet och länkhjulsgaffeln från smuts (t.ex. hår).
- 2) Smörj in länkhjulsaxeln mellan länkhjulet och länkhjulsgaffeln med några droppar hartsfri olja (symaskinsolja).

## 7.8 Bromsar

Låsbromsen används för att hindra rullstolen från att rulla iväg från stillastående.

### 7.8.1 Använda låsbromsarna

#### ⚠ VARNING

#### Otillåten användning av parkeringsbromsen

Fall genom plötslig inbromsning, bortrullning av produkten, klämning av fingrar

- Det är inte tillåtet att använda parkeringsbromsen som broms vid körning.
- Använd alltid parkeringsbromsen på båda sidor.
- Säkra produkten vid parkering på ojämnt underlag eller vid förflyttning (t.ex. in i bilen) genom att aktivera parkeringsbromsen.
- Vid körning är det inte tillåtet att fatta tag mellan bakhjulet och parkeringsbromsen.
- Kontrollera att knäspaksbromsen är korrekt inställd (**max. 5 mm** avstånd mellan tryckbult och däck). Vid stillastående måste tryckbulten blockera drivhjulet på ett säkert sätt.
- Vänd dig till fackpersonalen som har anpassat produkten om du märker att parkeringsbromsen behöver efterjusteras.

#### Aktivera/avaktivera standardknäledsbroms eller uppgraderad knäledsbroms

- 1) Tryck knäspaksbromsens handtag framåt (se bild 32).  
→ Bromsen fixerar hjulet.
- 2) Dra bromsspaken uppåt (se bild 33).  
→ Hjulet frigörs med hjälp av bromsspaken.



### Aktivera/inaktivera saxbromsen

- 1) Fatta tag under sitsen och dra saxbromsens handtag i sidled bakåt (se bild 34).  
→ Bromsen fixerar hjulet.
- 2) Fäll upp saxbromsens handtag uppåt (se bild 35).  
→ Bromsen släpper hjulet så att det frigörs.



### 7.8.2 Använda den monterbara bromsspaksförlängningen

Den monterbara bromsspaksförlängningen (tillval) underlättar manövreringen av knäspaksbromsen. För att underlätta vid förflyttningar till rullstolen kan du ta bort bromsspaksförlängningen. Bromsspaksförlängningen sitter fast på bromsspaken med hjälp av ett gummiband.

#### Ta av/montera bromsspaksförlängningen

- 1) Dra bromsspaksförlängningens handtag framåt eller uppåt från bromsspaken (se bild 36, till vänster).
- 2) Fäll ned bromsspaksförlängningen antingen framåt (se bild 36, till höger) eller åt sidan (se bild 37).
- 3) För montering ska du dra i bromsspaksförlängningens handtag och sedan skjuta tillbaka bromsspaksförlängningen på bromsspaken.



### 7.9 Förlängd drivhjulsaxel

#### Förlängd drivhjulsaxel för användning med dubbelaxel

##### ⚠ VARNING

##### Inaktiv broms efter förflyttning av drivhjul

Risk för fall och kollision på grund av att parkeringsbromsen inte bromsar

- Om drivhjulen används tillsammans med en dubbelaxel finns det ingen bromsfunktion för drivhjulen när de har förflyttats till bakaxeln.
- Låt fackpersonal ställa in parkeringsbromsen när drivhjulen förflyttats.

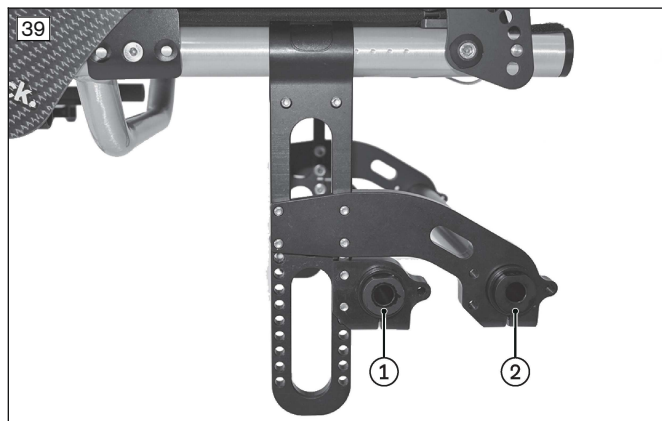
Med hjälp av den förlängda drivhjulsaxeln kan drivhjulen användas med en annan axel som sitter längre bak (se bild 38). Hjulets nya position fungerar bättre för passiv körning.

Vid användningen ska drivhjulens tas bort från de främre snabbkopplingsaxelfästena (se bild 39, pos. 1) och sättas fast på de bakre snabbkopplingsaxelfästena (se bild 39, pos. 2). När drivhjulen har flyttats så går det inte längre att använda rullstolens parkeringsbroms.

Om den passiva inställningen ska användas fristående måste parkeringsbromsarna ställas in på nytt av fackpersonal.

#### INFORMATION

När drivhjulen har flyttats kan sidodelarna med klädskydd fällas endast delvis mot däcken (se bild 40).



### Förlängd drivhjulsaxel för permanent passivt axelavstånd

Det här utförandet av tillvalet förlängd drivhjulsaxel erbjuder användaren ett konstant stort axelavstånd (ej i bild). På så sätt blir rullstolen extra stabil och väl anpassad för exempelvis oerfarna användare eller användare som behöver extra säkerhet.

Rullstolens parkeringsbroms monteras av fackpersonal och kan användas även i fortsättningen.

#### INFORMATION

När drivhjulen har flyttats kan sidodelarna med klädskydd fällas endast delvis mot däcken (se bild 40).

## 7.10 Tippskydd och tramprör

#### ⚠ VARNING

##### Ej aktiverat tippskydd

Tippning, fall av brukaren genom felmanövrering av en säkerhetsanordning

- Säkerställ att det monterade tippskyddet är aktiverat innan du övervinner hinder och vid körning i uppförslut.
- Innan användning måste du höra att tippskyddet går i lås. Brukaren själv eller ledsagaren ska kontrollera att tippskyddet är korrekt monterat.
- För lårbensamputerade brukare eller oerfarna brukare rekommenderas starkt användning av ett tippskydd.

**⚠ VARNING****Felaktigt inställt tippskydd**

Tippning, fall av brukaren genom fel vid hanteringen av produkten

- Om en ledsagare hjälper till med att köra i trapporna måste ledsagaren först inaktivera tippskyddet så att det inte slår i trappstegen under transporten.
- När du har klarat av trapporna måste ledsagaren återigen aktivera tippskyddet.

**⚠ VARNING****Felaktigt inställt tippskydd**

Fall på grund av felaktigt inställda tippskydd

- Tippskyddet får bara justeras av fackpersonal.

Tippskyddet hindrar att rullstolen tippar bakåt vid kontakt med hinder och lutningar. Det är inställt på så sätt att avståndet från marken uppgår till maximalt **50 mm** och tippskyddet hänger helt över eller förbi drivhjulens största diameter.

Trampröret underlättar för medhjälparen att tippa rullstolen bakåt vid hindertagning.

**7.10.1 Aktivera och avaktivera tippskyddet**

Ett monterat tippskydd måste alltid vara aktiverat.

Om hinder (t.ex. trappsteg och höga trottoarkanter) ska övervinnas **uppåt** stöter tippskyddet ifrån mot golvet/marken.

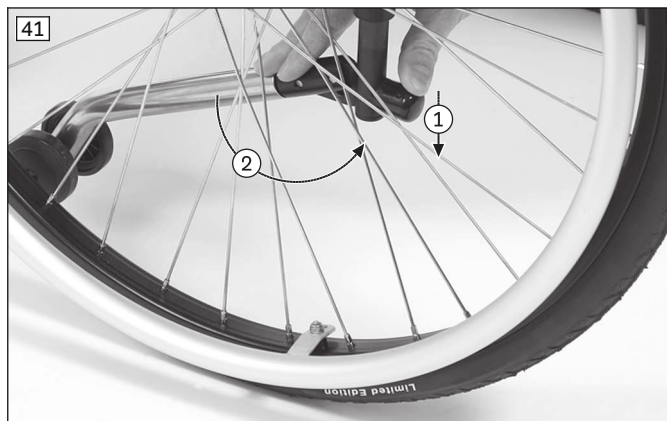
Om hinder (t.ex. trappsteg och höga trottoarkanter) ska övervinnas **nedåt** måste tippskyddet avaktiveras av brukaren eller medhjälparen, för att det inte ska skadas.

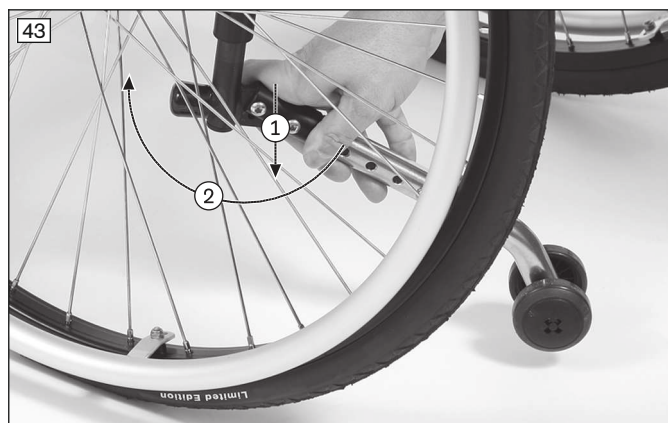
**Aktivering**

- 1) Tryck tippskyddet nedåt med handen eller foten (se bild 41, pos. 1; se bild 42, pos. 1).
- 2) Sväng tippskyddet bakåt och låt det haka fast (se bild 41, pos. 2; se bild 42, pos. 2).

**Avaktivering**

- 1) Tryck på tippskyddet uppifrån med handen eller foten tills spärren öppnas (se bild 43, pos. 1; se bild 44, pos. 1).
- 2) Sväng tippskyddet framåt **180°** och släpp det (se bild 43, pos. 1; se bild 44, pos. 1).





### 7.10.2 Använda tramppröret

- 1) Framför ett hinder placerar du en fot på tramppröret (se bild 45) och trycker nedåt.
- 2) Tippa rullstolen lätt genom att samtidigt trycka ner skjuhandtagen.



### 7.11 Höftbälte (sitsbälte)

#### ⚠ OBSERVERA

#### Felaktigt inställt höftbälte

Monterings-/inställningsfel kan leda till felställningar och obehag samt till att brukaren faller ur

- Behåll hjälpmedelscentralens inställningar. Vid problem med inställningarna (otillfredsställande sittposition) ska du vända dig till den hjälpmedelscentral som anpassat din produkt åt dig.
- Höftbältet måste sitta fast ordentligt men inte för hårt, så att brukaren inte skadas. Det ska gå att placera två fingrar bekvämt mellan bältet och låret.
- Låt regelbundet kontrollera bältessystemets inställningar och justera vid behov efter brukarens storlek, vid förändringar i sjukdomsförloppet eller vid kläbyten.

Höftbältet (sitsbältet) säkrar brukaren från att glida ur sitsen och underlättar även positioneringen.

Det monteras vid behov av den behöriga fackpersonalen på produkten och anpassas efter brukarens behov.

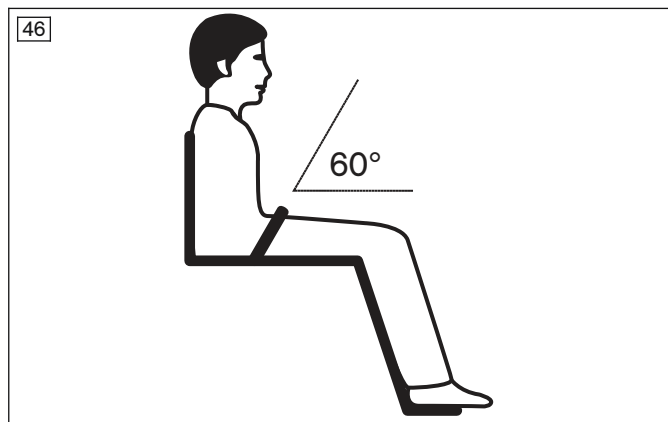
Fackpersonalen som har överlämnat produkten ger information om efterhandsköp och om fastsättning.

#### Använda höftbältet

- 1) Öppna bälteslåset.
- 2) Sätt brukaren upprätt i en 90-gradig sittvinkel (om det är fysiologiskt möjligt). Se till att ryggen ligger an mot ryggdynan (om det är fysiologiskt möjligt).
- 3) Stäng bälteslåset.
- 4) Höftbältet bör befinna sig i en vinkel på ca **60°** i förhållande till sittytan. Bältesremmen ska placeras framför höftbenet över låren (se bild 46).

### Möjliga fel

- Höftbältet ligger ovanför brukarens bäcken i området med magens mjukdelar.
- Brukaren sitter inte upprätt på sitsen.
- Om höftbältet sitter för löst kan det leda till att brukaren glider fram/ur.
- Vid monteringen/justeringen dras höftbältet över delar av sittsystemet (t.ex. över armstöden eller pelotterna på sitsen). Därigenom förlorar höftbältet sin stödfunktion.



### 7.12 Rampolstring

Ramvadderingen används för att skydda framramen mot stötar och repor.

Den kan tas ut för rengöring genom att öppna ramens kardborrslås.



### 7.13 Huvud- och nackstöd

Huvud-/nackstöd eller huvudstöd gör det möjligt för brukaren att avlasta huvudet vid olika svårare funktionsnedsättningar. Huvud-/nackstöden eller huvudstöden består av polyuretanskum och kan rengöras med mild tvål och vatten.

Tillvalet monteras vid behov av den behöriga fackpersonalen på produkten och anpassas efter brukarens behov.

#### Ställa in höjden

- 1) Lossa klämspaken för höjdjustering av huvudstödet (se bild 48, pos. 1).
- 2) Flytta huvudstödet till önskad höjd.
- 3) Dra åt klämspaken.

**INFORMATION: Om klämspaken sticker ut framför fästet efter justeringen kan du dra ut den lätt och vrida den så att den är så parallell som möjligt till hållaren.**

- 4) Kontrollera att huvudstödet sitter fast ordentligt.

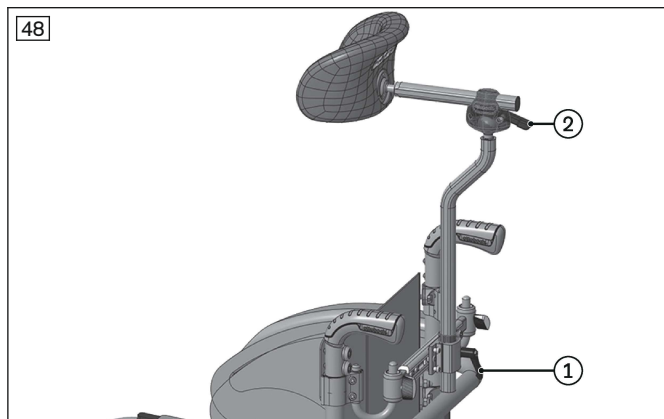
#### Ställa in djupet

- 1) Lossa klämspaken för djupjustering av huvudstödet (se bild 48, pos. 2).
- 2) Flytta huvudstödet till önskat djup.

- 3) Dra åt klämspaken.

**INFORMATION: Om klämspaken sticker ut framför fästet efter justeringen kan du dra ut den lätt och vrida den så att den är så parallell som möjligt till hållaren.**

- 4) Kontrollera att huvudstödet sitter fast ordentligt.



Övriga justeringar av huvudstödet får endast utföras av fackpersonal.

## 7.14 Ytterligare tillval

Produkten kan utrustas med extra tillbehörsdelar.

Tillvalen är permanent installerade på produkten av tillverkaren eller fackpersonal och förinställs av fackpersonalen vid överlämningen.

## 7.15 Demontering och transport

### ⚠ OBSERVERA

#### Exponerade klämkanter

Risk för fastklämning, klämning genom felaktig hantering

- Greppa bara sittenheten i de avsedda delarna vid ut- och hopfällning av ryggstödet.

### ANVISNING

#### Deformering av infällt ryggstöd

Problem vid uppfällning på grund av otillåten belastning

- Placera aldrig tunga föremål ovanpå ryggstödet när det är infällt.

### INFORMATION

- Transportera rullstolen i fordon i hopfällt tillstånd och om nödvändigt med avtagna hjul och benstöd.
- I flygplan ska rullstolen transporteras i enlighet med IATA:s (International Air Transport Association) och flygbolagets bestämmelser. Informera flygbolaget några dagar före flygresan. Använd vid behov SSR-koder (Special Services Request) för att beskriva rörlighetsnedsättningen. Du kan läsa mer om dessa t.ex. på internet.

Rullstolen måste förberedas inför transport i personbil.

Tack vare de små måtten i hopfällt tillstånd (med infälld rygg) får produkten plats i små bagageutrymmen eller på passagerarsätet.

- 1) Fäll in sidodelarna (se bild 49):
  - Fäll upp sidodelarna ur sidodelshållarna.
  - Fäll in sidodelarna **90°**.
- 2) Ta bort sittdynan från kardborreknäppningen.
- 3) Ta bort drivhjulen:
  - Tryck in snabbkopplingsaxelns knapp (se bild 29).
  - Dra loss drivhjulet utåt ur snabbkopplingsaxelfästet.
- 4) Fäll in ryggstödet (se bild 50):
  - Dra i ryggstödet's vajerdrag tills låsmekanismen öppnas och ryggstödet frigörs.
  - Fäll ryggdelen mot sittytan tills låsskruvarna på båda sidorna hakar fast.
- 5) Lägg den hopfällda rullstolen i transportanordningen (se bild 51).



## 7.16 Användning i handikapps- eller färdtjänstfordon

### ⚠ VARNING

#### Otillåten användning i handikapp- eller färdtjänstfordon

Risk för svåra skador vid olyckor om någon sitter i produkten

- ▶ Produkten är **inte** godkänd av tillverkaren för användning som sits i handikapp- eller färdtjänstfordon.
- ▶ Under resan i handikapp- eller färdtjänstfordonet ska du endast använda de sitsar med tillhörande säkerhetsbältessystem för personer som är installerade i fordonet.
- ▶ Du får mer information om transport i handikapp- eller färdtjänstfordon av fackpersonalen.

Rullstolen Ventus är inte godkänd av tillverkaren för användning som sits i handikapps- eller färdtjänstfordon.

## 7.17 Skötsel

### ⚠ OBSERVERA

#### Utebliven eller olämplig rengöring

Hälsorisk på grund av infektioner, skador på produkten till följd av användarfel

- ▶ Rengör produkten regelbundet.
- ▶ Kontrollera köregenskaperna efter rengöringen av produkten.

### 7.17.1 Rengöring

Rengör produkten regelbundet beroende på hur mycket den används och hur smutsig den blir, men **minst 1 gång i månaden**:

#### 7.17.1.1 Rengöring med handen

- 1) Rengör dyna och klädsel med varmt vatten och handtvättmedel.
- 2) Fläckar kan avlägsnas med en tvättsvamp eller en mjuk borste.
- 3) Skölj sedan med rent vatten och låt de behandlade delarna torka.

#### Viktiga anvisningar angående rengöringen

- Rengör plastdelar, ramdelar, chassi och hjul med ett mildt rengöringsmedel. Torka därefter av ordentligt.

- Använd inte aggressiva rengöringsmedel, lösningsmedel eller hårda borstar o.s.v.
- Rengör inte produkten med högtryckstvätt eller vattenstråle. Inträngande vatten kan orsaka korrosion.

#### 7.17.1.2 Rengöra sittdynor

##### Standardsittdyna

- Rengör sittkudden enligt de insydda skötselanvisningarna.

##### Sittdyna med skumkärna

- 1) Öppna dragkedjan och ta ut skumkärnan (se bild 52).
- 2) Rengör överdraget enligt de insydda skötselanvisningarna.
- 3) Tvätta alla delar i skummaterial i **40 °C** för hand med ett mildt och miljövänligt tvättmedel. Låt lufttorka.
- 4) Lägg in skumkärnan igen på rätt sida. Dra igen dragkedjan.



##### Viktiga anvisningar angående rengöringen

- Mer information om rengöring av sittdynorna finns i skötselanvisningarna intill produkten eller i den medföljande bruksanvisningen.

#### 7.17.1.3 Rengöra bältena

##### Rengöra ett bältessystem metallås

###### INFORMATION

Uppmärksamma tvättråden på produkten och uppgifterna i bruksanvisning som hör till produkten.

- Bälten med metallås får **inte tvättas i maskin** eftersom vattnet som tränger in kan ge upphov till korrosion och i förlängningen felfunktioner.
- Banden ska försiktigt rengöras med varmt vatten med tvål (med tillsats av lite desinfektionsmedel) eller torkas av noggrant med en torr, ren trasa med god sugförmåga.

##### Rengöra ett bältessystem med plastlås

- Bälten med plastspännen – beroende på modell – maskintvättas vid **40 °C till 60 °C**.
- **Rekommendation:** Använd tvättpåse eller tvättnät och mildt rengöringsmedel.
- Alternativt kan du rengöra banden försiktigt med varmt vatten och tvål (med tillsats av lite desinfektionsmedel) eller torka av dem noggrant med en torr, ren trasa med god uppsugningsförmåga.

##### Fler rengöringsanvisningar

- Låt bältena lufttorka. Säkerställ att bältet och polstringen har torkat helt innan de monteras.
- Utsätt inte bältena för direkt värme (t.ex. från solen, en ugn eller element).
- Bältena får inte strykas och inte blekas.

#### 7.17.2 Desinfektion

- 1) Rengör klädsel och handtag noga före desinfektionen.
- 2) Torka av alla delar på rullstolen med en fuktig trasa och desinfektionsmedel.

##### Viktiga anvisningar beträffande desinfektionen

- Om produkten används av flera personer föreskrivs användning av ett desinfektionsmedel som finns i handeln.

- Använd endast färglösa, vattenbaserade medel för att desinficera. Följ de anvisningar för desinfektionsmedlet som anges av tillverkaren.

## 8 Underhåll och reparation

### 8.1 Underhåll

#### **⚠ VARNING**

#### **Felaktiga underhållsarbeten**

Allvarliga skador på brukaren och produkten genom icke beaktande av underhållsintervaller

- ▶ Utför enbart underhållsarbeten som beskrivs i det här kapitlet. Alla övriga underhålls- och servicearbeten får endast utföras av fackpersonalen.
- ▶ Låt produkten kontrolleras och underhållas **1 gång per år** med avseende på funktionsduglighet och körsäkerhet.
- ▶ Om produkten används av brukare vars anatomiska förutsättningar ändras (som t.ex. längd eller vikt) eller av brukare vars sjukdomsbild ändras ska du låta den kontrolleras, ställas in och underhållas minst **1 gång per halvår**.

- Produktens funktionsduglighet ska alltid testas **före varje användningstillfälle**.
- Vid fastställda brister på produkten får produkten inte användas, t.ex. lösa, slitna, deformerade eller skadade delar eller sprickor eller deformationer på ramen. Detta gäller framför allt vid instabilitet eller ett ändrat körbeteende samt problem med användarens sittposition eller sitsens stabilitet. Informera omgående fackpersonalen för att avhjälpa felen.
- Visst underhåll kan utföras hemma med jämna tidsintervaller (se kapitlet "Serviceintervall" och "Serviceinnehåll").
- Om produkten inte underhålls kan det leda till skaderisk för den person som använder produkten.

#### 8.1.1 Underhållsintervaller

De åtgärder som beskrivs nedan ska utföras inom de angivna tidsintervallen av användaren själv eller ledsagaren:

| Åtgärd                                                                    | Före användning | Varje månad | En gång per kvartal |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------------|---------------------|
| Funktionskontroll av bromsarna                                            | X               |             |                     |
| Spänst på sitt- och ryggklädsel                                           |                 | X           |                     |
| Benstödens stabilitet                                                     |                 | X           |                     |
| Optisk kontroll av slitdelar (t.ex. däck, lager)                          |                 | X           |                     |
| Nedsmutsning av lager                                                     |                 | X           |                     |
| Skador på drivringen                                                      |                 | X           |                     |
| Lufttryck (för uppgifter, se däck sida)                                   |                 | X           |                     |
| Slitage på hopfällningsmekaniken                                          |                 | X           |                     |
| Kontroll av ekerspänning på drivhjulen                                    |                 |             | X                   |
| Kontroll av alla skruvförband                                             |                 |             | X                   |
| Kontrollera att alla etiketter och all märkning på produkten går att läsa |                 | X           |                     |

#### 8.1.2 Serviceinnehåll

Vissa delar på produkten kan brukaren eller ledsagaren själva underhålla om han/hon är lite händig, för att säkerställa en problemfri funktion:

- Skruvarnas åtdragning bör kontrolleras och vid behov måste skruvarna efterdras, framför allt under den första användningstiden eller efter justeringsarbeten på rullstolen. Om en skruvkoppling lossnar flera gånger ska du omgående underrätta fackpersonalen om detta.
- Med tiden samlas smuts och hårstrån på länkhjulsaxeln och skruvaxeln på länkhjuls gaffeln. Då går styrningen trögare. Avlägsna smuts regelbundet och smörj axlarna med olja. Ta hänsyn till informationen i kapitlet "Så gör du om länkhjulsaxlarna går trögt".
- Drivhjulen är som standard utrustade med ett snabbkopplingssystem. För att detta system ska fungera optimalt, är det viktigt att se till att ingen smuts samlas på snabbkopplingsaxeln eller snabbkopplingsaxelfästet. Dessutom ska snabbkopplingen med jämna mellanrum smörjas med en tunn, hartsfri olja (symaskinsolja).
- Om rullstolen skulle råka bli våt ska den torkas av.

## 8.2 Reparation

### ⚠ VARNING

#### Förbjudna reparationsarbeten

Allvarliga skador på brukaren och produkten på grund av inställnings- och monteringsfel

- Utför enbart reparationer som beskrivs i det här kapitlet. Alla övriga reparationer får endast utföras av fackpersonalen.

### 8.2.1 Slang, fälgband- och däckbyte

### ⚠ OBSERVERA

#### Fel vid däckbyte

Skador på brukaren på grund av felaktig montering, produktskador

- När däcken byts ut får ingen sitta i rullstolen.
- Stöd produkten så att den inte välter när ett däck demonteras.
- Byt alltid däck parvis. Två olika utslitna däck påverkar körning rakt fram negativt.

### INFORMATION

Vid körning utomhus ska du inför en eventuell nödsituation alltid ha med en reparationssats och en luftpump (vid användning av luftfyllda däck).

Lämpliga luftpumpar är upptagna i beställningsbladet och levereras med produkten. Ett alternativ till detta är en punkteringsspray som fyller däckets med ett härdande skum (kan t.ex. köpas i cykelhandeln).

Du kan laga punktering själv med lämpligt verktyg:

#### Demontering och monteringsförberedelse

- 1) Lossa försiktigt däckets från fälgen med lämpligt verktyg.  
**INFORMATION: Se till att du inte skadar fälgen eller slangen.**
- 2) Skruva loss slangens ventilmutter från ventilen och ta av slangen.
- 3) Reparera slangen i enlighet med anvisningarna på reparationssatsen eller byt ut den.
- 4) Undersök insidan av däckets och fälgen efter eventuella främmande föremål innan du sätter tillbaka däckets igen. Lyft vid behov fälgbandet.
- 5) Kontrollera att fälgbandet är felfritt innan slangen läggs in igen. Fälgbandet skyddar slangen mot skador från ekerändarna.



#### Byta fälgband (endast vid behov)

- 1) Vid behov av byte ska det gamla fälgbandet tas av från fälgen.
- 2) Lagg det nya fälgbandet runt fälgen med ventilöppningen korrekt placerad.
- 3) Limma fälgband som är avsedda att limmas. Var noga med att alla ekerhuvuden är övertäckta.

#### Montera slang och däck

- 1) Tryck den ena däcksidan över fälgkanten bakom ventilen.
- 2) Pumpa sedan slangen något tills den får en rund form.
- 3) Skruva av ventilmutterarna på slangen och stick in ventilen genom ventilöppningen i fälgen.

- 4) Lägg in slangen i däckets.
- 5) Montera den andra däcksidan – börja på andra sidan ventilen – på fälgen. Se till att slangen inte kläms mellan däckets och fälgen.



### Pumpa upp slangen

- 1) Var noga med att ventilen inte är vinklad, så att slangen och däckets sitter bra i ventilområdet.
- 2) Skruva åt ventilmutrarna ordentligt.
- 3) Fyll sedan på med så mycket luft i slangen att det fortfarande går att trycka in däckets med tummen.  
**INFORMATION: Om det är samma avstånd mellan kontrollinjen och fälgkanten hela vägen runt och på båda sidor av däckets sitter däckets centrerat. Om så inte är fallet: släpp ut luften igen och rikta in däckets igen.**
- 4) Pumpa slangen till det maxtryck som däcktillverkaren föreskriver (se tryck på däckets sida).
- 5) Skruva på dammkåpan ordentligt på ventilen.

## 9 Avfallshantering

### 9.1 Anvisningar för avfallshantering

Produkten ska överlämnas till fackpersonalen för avfallshantering.

Vid avfallshantering ska alla produktens komponenter avfallshandteras i enlighet med respektive lands specifika gällande miljöskyddsbestämmelser.

## 10 Juridisk information

Alla juridiska villkor är underställda lagstiftningen i det land där produkten används och kan därför variera.

### 10.1 Ansvar

Tillverkaren ansvarar om produkten används enligt beskrivningarna och anvisningarna i detta dokument. För skador som uppstår till följd av att detta dokument inte beaktats ansvarar tillverkaren inte.

### 10.2 Garanti

Mer information om garantikraven får du från den behöriga fackpersonal som har anpassat produkten åt dig, eller hos tillverkarens kundtjänst.

### 10.3 Livslängd

Förväntad livslängd: **5 år**

Produktens utformning, tillverkning och anvisningar om ändamålsenlig användning baseras på den förväntade livslängden. Anvisningarna innehåller även information om underhåll, produktens effektivitet och säkerhet.

## 11 Tekniska uppgifter

### INFORMATION

- Många tekniska uppgifter anges i millimeter. Observera att inställningarna på produkten anges i steg om **0,5 cm** eller **1 cm** om inget annat anges.
- Observera att de verkliga värdena som uppnås vid inställningsarbeten kan avvika från de värden som anges nedan. Avvikelsen kan uppgå till **±10 mm och ±2°**.

### Allmänna uppgifter

|                                                                                                              | Ventus                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| Max. belastning [kg]                                                                                         | 125                                                                     |
| Tyngd min. (med/utan drivhjul) [kg]                                                                          | 9,1/6,3                                                                 |
| Tyngd min./max. [kg] <sup>1)</sup><br>(för sittbredd 440 mm, 4-tums helgummilänkhjul, 24-tums hålkammarfälg) | 9,7/12,5                                                                |
| Transportvikt [kg] <sup>1)</sup> ;<br>(för sittbredd: 440 mm, 4-tums helgummilänkhjul)                       | Ram: 7,5–8,8<br>Drivhjul 24 tum: 3,7                                    |
| Sittbredd [mm] <sup>2)</sup>                                                                                 | 280 – 500                                                               |
| Sittdjup [mm] <sup>2)</sup>                                                                                  | 300–500                                                                 |
| Max. totalhöjd [mm]<br>(för bakre sitthöjd 500 mm, ryggshöjd 500 mm, körhandtag)                             | 1050                                                                    |
| Min. däcktryck [bar] <sup>3)</sup>                                                                           | 7                                                                       |
| Styrområde ca [mm] <sup>4)</sup><br>(för sittbredd 440 mm, sittdjup 500 mm)                                  | 1150 (utan förlängd drivhjulsaxel)<br>1250 (med förlängd drivhjulsaxel) |
| Max. tillåten lutning [°] <sup>5)</sup>                                                                      | 10                                                                      |
| Max. tillåten lutning [%] <sup>5)</sup>                                                                      | 17                                                                      |

<sup>1)</sup> Viktangelserna varierar beroende på tillval och val av variant.

<sup>2)</sup> Motsvarar ISO 7176-7.

<sup>3)</sup> Varierande beroende på däcken, se uppgifterna på däckets.

<sup>4)</sup> Vridområde/vändområde i överensstämmelse med ISO 7176-5, 8.11/8.12.

<sup>5)</sup> Tippskydd behövs vid körning i brantare lutningar än 10°.

### Ytterligare uppgifter

| Ventus                                               | Min. | Max. |
|------------------------------------------------------|------|------|
| Den tyngsta delens vikt [kg]                         | ---  | 8,8  |
| Totallängd med benstöd [mm] <sup>1)</sup>            | 755  | 970  |
| Totalbredd [mm]                                      | 450  | 850  |
| Sitshöjdsskillnad fram/bak [mm]                      | 0    | 90   |
| Effektivt sittdjup [mm]                              | 300  | 500  |
| Effektiv sittbredd [mm]                              | 280  | 500  |
| Främre sitthöjd [mm]                                 | 420  | 540  |
| Bakre sitthöjd [mm]                                  | 330  | 530  |
| Ryggstödsvinkel [°]                                  | 65   | 105  |
| Ryggstödshöjd [mm]                                   | 225  | 500  |
| Avstånd från benstöd till sits [mm]                  | 200  | 500  |
| Avstånd från armstöd till sits [mm]                  | 215  | 310  |
| Vinkel mellan benstöd och sitttyta [°] <sup>2)</sup> | 0    | 30   |
| Drivringsdiameter [mm]                               | 470  | 560  |
| Minsta vändradie [mm] <sup>3)</sup>                  | 440  | ---  |
| Positionering av armstöd [mm]                        | 240  | 270  |

| Ventus                         | Min. | Max. |
|--------------------------------|------|------|
| Horisontell axelplacering [mm] | 62   | 142  |

<sup>1)</sup> Med förlängd drivhjulsaxel: bakre axelposition +80 mm.

<sup>2)</sup> Uppgift för vinkeljusterbara benstöd.

<sup>3)</sup> Motsvarar ISO 7176-7.

### Omgivningsförhållanden

| Temperaturer och luftfuktighet                |                                |
|-----------------------------------------------|--------------------------------|
| Användningstemperatur [°C (°F)]               | -10 till +40 (14 till 104)     |
| Transport- och förvaringstemperatur [°C (°F)] | -10 till +40 (14 till 104)     |
| Luftfuktighet [%]                             | 45 till 85; icke kondenserande |

## 12 Bilagor

### 12.1 Gränsvärden för rullstolar som kan transporteras med tåg

#### INFORMATION

- Produkterna i serien uppfyller alltid de tekniska specifikationerna i förordning (EU) nr 1300/2014 avseende tillgängligheten till Europeiska unionens järnvägssystem för personer med funktionsnedsättningar och personer med nedsatt rörlighet. Beroende på olika inställningar kan dock inte alla utföranden uppfylla alla gränsvärden.
- Med hjälp av följande tabell kan du eller fackpersonalen genom mätningar kontrollera att just din produkt uppfyller gränsvärdena.

| Egenskaper                                                    | Gränsvärde (enligt förordning (EU) nr 1300/2014)                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Längd [mm]                                                    | 1200 (plus 50 mm för fötter)                                                                                                                      |
| Bredd [mm]                                                    | 700 (plus 50 mm på varje sida för händerna vid förflyttning)                                                                                      |
| Minsta hjul ["]                                               | ca 3 eller större (det minsta hjulet ska enligt förordningen klara att köra över ett mellanrum med måtten 75 mm horisontellt och 50 mm vertikalt) |
| Höjd [mm]                                                     | max. 1 375 mm; inklusive en 1,84 m lång man i rullstol (95:e percentilen)                                                                         |
| Vändradie [mm]                                                | 1500                                                                                                                                              |
| Maxvikt [kg]                                                  | 200 (för rullstol och rullstolsanvändare, inklusive bagage)                                                                                       |
| Maximal höjd på hinder som kan övervinnas [mm]                | 50                                                                                                                                                |
| Markfrigång [mm]                                              | 60 (med en uppåtgående vinkel på 10° måste markfrigången framtill vid slutningens slut vara minst 60 mm under fotstödet)                          |
| Maximal säker lutning på vilken rullstolen förblir stabil [°] | 6 (dynamisk stabilitet i alla riktningar)<br>9 (statisk stabilitet i alla riktningar, även med anlagd broms)                                      |



A series of horizontal lines for writing, spanning the width of the page.



Ihr Fachhändler | Your specialist dealer



Otto Bock Mobility Solutions GmbH  
Lindenstraße 13 · 07426 Königsee/Germany  
[www.ottobock.com](http://www.ottobock.com)

